

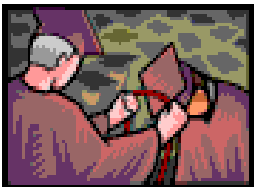
¿QUE REPRESENTA EL SELLO DEL BILETRADO?

- Es el galardón que un distrito otorga a los estudiantes que al graduarse de la preparatoria demuestran que han adquirido el dominio de dos o más idiomas
- Dicha certificación, representada por el mencionado sello, se incluirá en el diploma y en el expediente académico del estudiante.
- El reconocimiento al dominio de bilingüismo le será muy útil al estudiante en el futuro, cuando las autoridades universitarias o potenciales empleadores evalúen su capacidad.

OBJETIVOS QUE SE BUSCAN ALCANZAR CON EL OTORGAMIENTO DEL SELLO DE BILINGÜISMO

- Propiciar que los estudiantes desarrollen su capacidad y dominio como bilingües.
- Promover la enseñanza de lenguas extranjeras y los programas de doble inmersión lingüística.
- Posibilitar la educación integral de los estudiantes para que estos enfrenten las demandas y exigencias prevalentes en la sociedad del siglo 21.
- Respetar y apreciar el valor que

representa la vitalidad y diversidad de nuestros idiomas.



Usted puede recoger un formulario de inscripción del Sello de Bilingüismo en la oficina de consejería. Por favor regrese el formulario al consejero de la escuela.

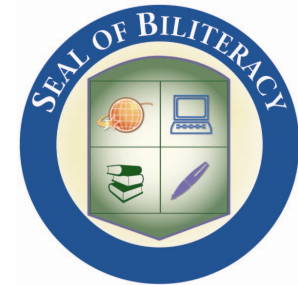


*Para más información, llame a:
Blair (Ms. Favor).....396-5820
CIS (Ms. Williams).....396-5883
Marshall (Ms. Rizzo) .396-5810
Muir (Ms. Rodríguez) ...396-5600
PHS (Mr. Tran)396-5880
Rose City (Mr. Stanley).396-5620*



**D i s t r i t o
E s c o l a r
U n i f i c a d o d e
P a s a d e n a**

Sello de Bilingüismo



**Distrito Escolar Unificado de Pasadena
Departamento de Desarrollo y Evaluación del Lenguaje
351 S. Hudson
Salón 209
Pasadena, CA 91109**

COMPONENTES DEL GALARDÓN

- * Certificado de Biletrado del PUSD
- * Sello de Biletrado del PUSD en el diploma.
- * Sello de Biletrado del PUSD en los expedientes de preparatoria.
- * Un galardón (medalla o listón) de reconocimiento para usarse durante la ceremonia de graduación.



PROCESO DE SOLICITUD

Los alumnos que deseen recibir el Sello de Biletrado, deben entregar una solicitud y reunir los requisitos fijados por el Departamento de Educación de California (AB 815, Brownley):

- * Cumplir exitosamente con todos los requisitos de graduación de la preparatoria de Lengua y Literatura en Inglés y tener un promedio general de 2.0 en sus calificaciones en dicha materia.
- * Una calificación de Dominio Adecuado o de Avanzado [350 puntos o más] en los Pruebas Estándares de California en inglés (11° año)
- * Los alumnos en proceso de alcanzar dominio del inglés deberán tener un promedio general de Avance Parcial [nivel 4] o de Avanzado [nivel 5] en el examen de desarrollo del inglés del estado de California

Y →

CUMPLIR CON UNO DE LOS SIGUIENTES CRITERIOS:

- * Una calificación de “3” o más en el examen AP [Advanced Placement] de la materia de Lenguas Extranjeras [presentado en el segundo año de preparatoria o antes]
- * Puntuación de “600” o más en el SAT [examen estandarizado] en la materia de Lenguas Extranjeras
- * Una Calificación de “4” o más en el examen de Lenguas Extranjeras del programa de Bachillerato Internacional [presentado en el segundo año de preparatoria] o
- * Cursar la materia de Lenguas Extranjeras a nivel de preparatoria durante cuatro años, y tener durante ese lapso un promedio de 3.0 o mayor